

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov

Číslo zmluvy objednávateľa:

Číslo zmluvy poskytovateľa: 2014/4200/2658

Článok I. Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ:

Obchodné meno:

INTOCAST Slovakia a.s.

Sídlo:

Bočiarska 2
040 15 Košice - Šaca

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I., Oddiel: Sa, vložka číslo: 302/V

Štatutárny orgán:

Iveta Fašková, predseda predstavenstva
Ing. Igor Olejár, člen predstavenstva

Osoby oprávnené rokovať
vo veciach technických:

IČO:

31 654 703

DIČ:

2020487392

IČ DPH:

SK2020487392

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IBAN:

BIC:

(ďalej len „objednávateľ“)

1.2 Poskytovateľ:

Obchodné meno:

VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK

Sídlo:

P.O.BOX 45, Karloveská 2, 842 04 Bratislava

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: PŠ., Vložka číslo: 32/B

Štatutárny orgán:

Ing. Ladislav Lazár, generálny riaditeľ štátneho podniku

Osoby oprávnené rokovať
vo veciach technických:

IČO:

00 156 752

DIČ:

2020480198

IČ DPH:

SK2020480198

Bankové spojenie:

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka
zahraničnej banky

Číslo účtu:

6602639001/1111

IBAN:

SK1011110000006602639001

BIC:

UNCRSKBX

(ďalej len „poskytovateľ“)

Objednávateľ a poskytovateľ (ďalej spoločne len „zmluvné strany“) uzatvárajú na základe vzájomnej dohody túto zmluvu o poskytnutí služieb pod názvom: „Práce a výkony technicko-bezpečnostného dohľadu (ďalej aj „TBD“) na vodnej stavbe (ďalej aj „VS“ alebo „vodná stavba“) Odkalisko INTOCAST Slovakia a.s. - Hačava v roku 2014“ (ďalej len „zmluva“).



2014/4200/2658

Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť pre objednávateľa služby špecifikované v odseku 2.2 tohto článku zmluvy (ďalej len „služby“) a záväzok objednávateľa riadne vykonané služby prevziať a zaplatiť za ne poskytovateľovi dohodnutú cenu špecifikovanú v článku VI. tejto zmluvy.
- 2.2 Špecifikácia služieb:
- 2.2.1 posudzovanie mesačných meraní a hlásení z VS spolu s vypracovaním ich vyhodnotení v roku 2014,
 - 2.2.2 vykonanie kontrolných obhliadok (meraní) s vydaním záznamov (1x ročne),
 - 2.2.3 účasť na prehliadke vodnej stavby zvolanej vlastníkom spolu s vydaním vyjadrenia,
 - 2.2.4 čiastková správa o dohľade nad VS za obdobie 2012-2013.
- (ďalej len „služby“)

Článok III. Čas plnenia

- 3.1 Poskytované služby špecifikované v článku II., odsek 2.2 tejto zmluvy sa budú vykonávať na vodnej stavbe Odkalisko INTOCAST Slovakia a.s. - Hačava nasledovne:
- bod 2.2.1 čl. II. – priebežne počas roka do 31.12.2014,
 - bod 2.2.2 čl. II. – podľa platného programu TBP,
 - bod 2.2.3 čl. II. – podľa pozvánky vlastníka VS,
 - bod 2.2.4 čl. II. – do 31.12.2014.

Článok IV. Spôsob a miesto plnenia

- 4.1 Poskytovateľ sa zaväzuje, že poskytne služby včas a riadne a v termíne podľa odseku 3.1, článku III. tejto zmluvy, na vlastné náklady a na vlastné nebezpečenstvo, v súlade s podmienkami zmluvy a pokynmi objednávateľa, ako aj v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 458/2005 Z. z. v znení neskorších právnych predpisov.
- 4.2 Miestom poskytnutia služieb podľa odseku 2.2., článku II. tejto zmluvy a podľa druhu poskytovaných služieb je vodná stavba Odkalisko INTOCAST Slovakia a.s. - Hačava alebo sídlo objednávateľa uvedené v článku I. tejto zmluvy.
- 4.3 Poskytnuté služby budú objednávateľom prevzaté formou zápisnice, alebo preberacieho protokolu, alebo zaslaním výsledkov technicko-bezpečnostného dohľadu poštou do sídla objednávateľa.

Článok V. Práva a povinnosti zmluvných strán

5.1 Povinnosti objednávateľa:

- 5.1.1 Hlásenia z meraní a pozorovaní zasielať písomne, alebo elektronicky poskytovateľovi podľa vyhlášky MŽP SR č. 458/2005 Z. z., t. j. najmenej raz za mesiac.
- 5.1.2 Objednávateľ je povinný ihneď hlásiť poskytovateľovi prekročenie medzných hodnôt, ako aj poruchy a anomálie, a to telefonicky najneskôr do 2 hodín od ich zistenia a následne bez zbytočného odkladu aj písomne, alebo elektronicky osobám určeným v odseku 9.2 článok IX. tejto zmluvy.
- 5.1.3 Objednávateľ sa zaväzuje zaslať poskytovateľovi výsledky všetkých druhov špeciálnych meraní vykonávaných na vodnej stavbe inými organizáciami, a to najneskôr do 1 mesiaca po ich vykonaní.



2014/4200/2658



- 5.1.4 Objednávateľ je povinný urýchlene písomne, alebo elektronicky oznámiť poskytovateľovi mimoriadne manipulácie na vodnej stavbe, a to najneskôr do sedem kalendárnych dní od ich realizácie.
- 5.1.5 Objednávateľ umožní zamestnancom poskytovateľa prístup do objektu a priestorov realizácie plnenia predmetu zmluvy.
- 5.1.6 Objednávateľ umožní zamestnancom poskytovateľa zdokumentovanie stavu vodnej stavby, jej objektov a konštrukcií, pričom berie na vedomie a súhlasí s tým, že na zdokumentovanie budú využité technické prostriedky poskytovateľa.
- 5.1.7 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi pri realizácii služieb v zmysle tejto zmluvy všetku potrebnú súčinnosť.

5.2 Povinnosti poskytovateľa:

- 5.2.1 Poskytovateľ je povinný pri plnení tejto zmluvy riadiť sa pokynmi objednávateľa, ktoré vyplývajú z jeho kontrolnej a koordinačnej činnosti a riadiť sa organizačnými smernicami objednávateľa, pokiaľ bol s nimi preukázateľne oboznámený.
- 5.2.2 Poskytovateľ pri svojej činnosti na objektoch, ktoré sú predmetom tejto zmluvy zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci podľa zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov a za ochranu pred požiarom podľa zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších právnych predpisov, a to len v rozsahu priamo súvisiacom s plnením predmetu zmluvy.
- 5.2.3 Poskytovateľ písomne, telefonicky, alebo elektronicky oznámi zodpovednému pracovníkovi objednávateľa termín vykonania kontrolných meraní a obhliadok na vodnej stavbe, a to najneskôr jeden deň pred ich vykonaním; zmluvné strany sú povinné oznámiť si mená, priezviská a kontakty na zodpovedných zamestnancov, ako aj každú zmenu týchto údajov, v dostatočnom časovom predstihu. Poskytovateľ dodá záznam z kontrolných meraní a obhliadok vodnej stavby objednávateľovi do dvoch mesiacov po ich vykonaní.

Článok VI.

Cena

- 6.1 Cena za poskytnutie služieb je určená v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších právnych predpisov.
- 6.2 Celková cena za poskytnutie služieb, pokiaľ nedôjde k jej navýšeniu v zmysle odseku 7.6 zmluvy je vo výške:

4 404,80 Eur bez DPH

Slovom: štyritisícštyristoštyri Eur osemdesiat centov bez DPH.

- 6.3 K cene za poskytnutie služieb bude pripočítaná DPH podľa všeobecne záväzných predpisov (zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších právnych predpisov) platných a účinných v čase dodania služby.

Článok VII.

Fakturovanie a platobné podmienky

- 7.1 Poskytovateľ bude fakturovať cenu za skutočne poskytnuté služby v zmysle článku II. tejto zmluvy do 10 dní po skončení príslušného fakturačného obdobia, a to za nasledovné fakturačné obdobie : od 01.01.2014 do 31.12.2014 vo výške: 4 404,80 Eur bez DPH.
- 7.2 Daňovým dokladom podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších právnych predpisov je faktúra. Faktúra musí obsahovať okrem obligatórnych náležitostí v zmysle Obchodného zákonníka a zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších právnych predpisov aj číslo tejto zmluvy a číslo účtu objednávateľa uvedené v článku I. tejto zmluvy.



2014/4200/2658



- 7.3 Poskytovateľ vyhotoví faktúru v dvoch exemplároch podľa skutočne vykonaných služieb v súlade s touto zmluvou najneskôr do 10 dní nasledujúceho mesiaca po skončení príslušných prác.
- 7.4 Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej preukázateľného doručenia objednávateľovi. Za uhradenú sa faktúra považuje dňom pripísania fakturovanej sumy na účet poskytovateľa uvedený na faktúre.
- 7.5 Ak doručená faktúra nebude spĺňať náležitosti dohodnuté v tejto zmluve, objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru na prepracovanie. Splatnosť nesprávne vystavenej a vrátenej faktúry sa ruší a nová splatnosť podľa odseku 7.4 tohto článku zmluvy začne plynúť dňom preukázateľného doručenia správne vystavenej faktúry.
- 7.6 V cene za poskytnutie služieb nie sú zahrnuté náklady na riešenie mimoriadnych situácií na vodnej stavbe ani prípadné ďalšie požiadavky objednávateľa. Tieto budú riešené na základe osobitnej objednávky prípadne dodatkom k tejto zmluve.

Článok VIII.

Sankcie, odstúpenie od zmluvy

- 8.1 V prípade omeškania poskytovateľa s poskytnutím služieb z dôvodov na strane poskytovateľa, je objednávateľ oprávnený fakturovať poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny poskytovaných služieb bez DPH za každý aj začatý deň omeškania.
- 8.2 V prípade, že sa objednávateľ dostane do omeškania s úhradou faktúry, resp. faktúr, poskytovateľ je oprávnený fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania. Nárok poskytovateľa na náhradu škody v celom rozsahu tým nie je dotknutý.
- 8.3 Splatnosť faktúr v zmysle odsekov 8.1 a 8.2 tohto článku zmluvy je 14 dní odo dňa preukázateľného doručenia príslušnej faktúry druhej zmluvnej strane.
- 8.4 Porušením povinností, dohodnutých zmluvnými stranami v tejto zmluve jednou zo zmluvných strán vzniká druhej zmluvnej strane právo odstúpiť od zmluvy. Odstúpenie je možné aj od čiastočne splnenej zmluvy.
- 8.5 V prípade podstatného porušenia zmluvných povinností je odstupujúca strana oprávnená odstúpiť od zmluvy, ak to písomne oznámi druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tomto porušení dozvedela.
- Zmluvné strany sa dohodli, že za porušenie povinností podstatným spôsobom považujú:
- 8.5.1 Ak je objednávateľ v omeškaní so zaplatením ceny za poskytnuté služby viac ako 5 pracovných dní,
- 8.5.2 Akékoľvek porušenie povinností, ak zmluvná strana porušujúca zmluvu vedela v čase uzavretia tejto zmluvy alebo v tomto čase bolo rozumné predvídať s prihliadnutím na účel tejto zmluvy, ktorý vyplynul z jej obsahu alebo z okolností, za ktorých bola zmluva uzavretá, že druhá zmluvná strana nebude mať záujem na plnení povinností pri takom porušení zmluvy.
- 8.5.3 Ak je voči ktorejkoľvek zmluvnej strane vyhlásené konkurzné konanie, alebo ak ktorákoľvek zmluvná strana vstúpila do likvidácie.
- 8.6 Pri porušení záväzkov, ktoré nie sú označené ako podstatné porušenie zmluvy, sa odstúpenie riadi príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 8.7 Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strany. Oznámenie o odstúpení musí byť podpísané štatutárnym orgánom odstupujúceho.
- 8.8 V prípade, že objednávateľ pred ukončením poskytnutia služieb od zmluvy odstúpi, poskytovateľ je oprávnený rozpracované práce tvoriace predmet poskytovaných služieb ku dňu odstúpenia od zmluvy fakturovať. Rozpracované práce budú do 30 kalendárnych dní od odstúpenia od zmluvy zdokladované a fakturované objednávateľovi do 15 dní po ich zdokladovaní.
- 8.9. Všetky sankcie v zmysle tohto článku zmluvy je porušiteľ povinný uhradiť na základe faktúry vystavenej a preukázateľne doručenej druhej zmluvnej strane. Splatnosť uplatnených sankcií v zmysle tohto článku zmluvy je 14 kalendárnych dní odo dňa preukázateľného doručenia

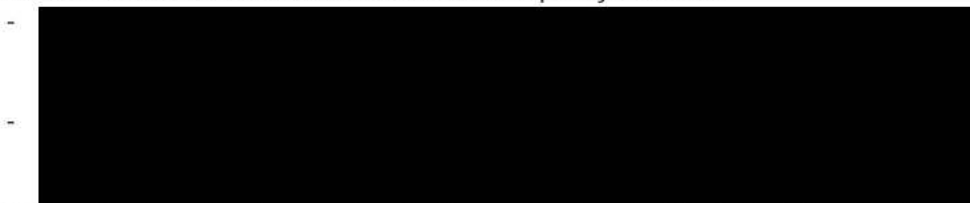


príslušnej faktúry druhej zmluvnej strane. Platby budú uhrádzané výlučne bezhotovostne a na bankové účty uvedené v článku I tejto zmluvy.

Článok IX. Osobitné ustanovenia

9.1 Poskytovateľ pri poskytovaní služieb v zmysle tejto zmluvy zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci svojich zamestnancov podľa zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov a za ochranu pred požiarom podľa zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších právnych predpisov

9.2 Objednávateľ je povinný podľa vyhl. č. 458/2005 Z. z. v znení neskorších právnych predpisov hlásiť mimoriadne situácie zamestnancom poskytovateľa:



9.3 Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade, ak objednávateľ nebude riadne a včas plniť povinnosti zo zmluvy, môže mať takéto zanedbanie povinností objednávateľa negatívny vplyv na poskytnutie služieb podľa tejto zmluvy. Ak z uvedeného dôvodu budú služby nedostatočné alebo nebudú odovzdané riadne a včas, berú zmluvné strany na vedomie, že takto spôsobené nedostatky služieb alebo omeškanie s ich odovzdaním nepredstavujú porušenie zmluvných povinností poskytovateľom.

Článok X. Záverečné ustanovenia

10.1 Poskytovateľ realizuje práce tvoriace predmet poskytovaných služieb na základe poverenia Ministerstva životného prostredia SR č. 39/2010-6 z 21. januára 2010 na výkon odborného technicko-bezpečnostného dohľadu na vodných stavbách v rozsahu povinností v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 458/2005 Z. z. v znení neskorších právnych predpisov a na základe zamestnávania osoby odborne spôsobilej pre výkon technicko-bezpečnostného dohľadu.

10.2 Akékoľvek spory, nezrovnalosti alebo nároky vzniknuté na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou budú zmluvné strany riešiť predovšetkým dohodou a vzájomným rokovaním. Ak nedôjde k takejto dohode, bude spor predložený na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu v zmysle ustanovení zákona č. 99/1964 Zb. Občiansky súdny poriadok v platnom znení.

10.3 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka. Zmluvné strany sa dohodli, že plnenia uskutočnené pred dňom účinnosti tejto zmluvy v období odo 1.1.2014 do dňa účinnosti tejto zmluvy, poskytnuté na základe dohody uzatvorenej ústne za rovnakých zmluvných podmienok ako sú dohodnuté v tejto zmluve, sa považujú za plnenia podľa tejto zmluvy.

10.4 Nakoľko poskytovateľ a objednávateľ sú povinnými osobami v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov, zmluvné strany súhlasia s tým, že zmluva, objednávky a daňové doklady súvisiace so zmluvou budú zverejnené takým spôsobom, ktorý pre povinne zverejňované zmluvy ukladá zákon o slobodnom prístupe k informáciám vo svojom ustanovení § 5a a § 5b. Za tým účelom zmluvné strany vykonajú potrebné úkony týkajúce sa zverejnenia uvedených dokumentov.

10.5 Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia právnymi predpismi SR, najmä ustanoveniami Obchodného zákonníka.



2014/4200/2658



- 10.6 Zmluvná strana je povinná oznámiť druhej zmluvnej strane zmeny, ktoré nastali v jej obchodnom mene, sídle, adrese na doručovanie, právnej forme, IČO, kontaktných osobách, kontaktnom e-mailovom, telefonickom alebo faxovom spojení, v bankovom spojení a bankovom účte, podanie návrhu na vyhlásenie konkurzu, vyhlásenie konkurzu, vstup do likvidácie, vstup do reštrukturalizácie a iné skutočnosti dôležité pre realizáciu tejto zmluvy, a to bezodkladne doporučeným listom, podpísaným štatutárnym orgánom oznamujúcej zmluvnej strany.
- 10.7 Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť doručiť písomnosť podľa tejto zmluvy sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom preukázateľného prevzatia písomnosti alebo odmietnutím túto písomnosť prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku vráti doručovaná zásielka ako nedoručená alebo nedoručiteľná z akéhokoľvek dôvodu, považuje sa takáto zásielka za doručенú dňom, v ktorom poštový podnik vykonal jej doručovanie (usiloval sa o doručenie v mieste uvedenom na obálke predmetnej zásielky) pre doručovanie je rozhodné sídlo zmluvných strán uvedené v článku I. tejto zmluvy.
- 10.8 Zmluva sa vyhotovuje v 5-ich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane objednávatel' a tri rovnopisy poskytovateľ. Túto zmluvu je možné dopĺňať alebo meniť iba formou písomných chronologicky očíslovaných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných strán.
- 10.9 Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, ich spôsobilosť uzavrieť zmluvu nie je ničím obmedzená, zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok.

V Košice - Šaca dňa: 21. 7. 2014

V Bratislave dňa: 14. 7. 2014

OBJEDNÁVATEĽ:
INTOCAST Slovakia a.s.



Iveta Fašková
predseda predstavenstva



POSKYTOVATEĽ:
VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA,
ŠTÁTNY PODNIK



Ing. Ladislav Lazár
generálny riaditeľ štátneho podniku



2014/4200/2658

